



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධයන් අල්‍යුතුවේම්වල ප්‍රංශ්‍යන්ටේ හා හෙරබුවක් සොයාගැනීමට ප්‍රංශ්‍යන්ටේ හා දුන්විමක් සහ අයකුට පෙළුදීමේ ඉජස්ථුතුවට ජනයුතු කිරීම හා පිරිසාම දායකිදෙන්ට යෙදෙනවා, ඇය. යම් හෙරබුවක් යම් වෙත නීති සංඝිතයාන් තිබුව විරුද්ධ පැමිහිළුයන්ට යෙදෙනවා, ඇය. සැක්වනිය හිරකාරුන් අල්‍යුමට තුළු ඉජස්ථුතුවට ජනයුතු කිරීමයෙහි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுமகைனை கண்டிப்பிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் போலன் இப்பெசுக்கார் ஜென்றவின்து சிபாரிசினபேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுமகைன் வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்காவைக்கப்படும். தப்பிப்போன ம யற்காரரைப் பிடித்தனாக்கு வெகுமதி மறியவீட்டு மன்ஸ்பெக்கர் ஜென்றவிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

LOST OR STOLEN.

ON March 11, 1901, from the boarding house at No. 36, 3rd Division, Maradana : a double-cased silver watch, the word "Juda" engraved in Sinhalese characters. Owner, Ilangasinghe Sastravelliya Thuninorasa, Anuradhapura, now at 3rd Division, Maradana.

STOLEN.

On March 11, 1901, from the owner's house at No. 27, Church street, Slave Island : 1 pair of gold earrings set with red stones, 1 gold ring set with a diamond, 1 silver hairpin set with red stones, 1 silver watch chain, 1 brass vessel (chembu). Owner, Kumarasinha Don Juanis de Silva, Vedarala, Church street.

On March 11, 1901, from a house at East and West Base Line road : 1 silk sarong, 1 silk cambaya cloth, 1 red cambaya cloth, 1 coloured cloth, 1 silver head necklace, Rs. 10 in cash. Owner, Bulatsinghage John Perera, garden No. 1, East and West Base Line road.

On March 12, 1901, from the owner's dwelling-house at Fishers' Hill, Modara : 1 red silk cambaya cloth, 1 black silk cambaya cloth, 1 red silk sarong, 8 common cambaya cloths of different qualities (Jaffna, Batticaloa, and Singapore), 2 silk cloths (one blue and the other blue and white with large flowers), 1 string of silver bead necklace, and Rs. 3.75 in cash. Owner, Warusaduregey Appusingho, Fishers' Hill, Modara, Colombo.

Between March 12 and 13, 1901, from a cabin on board the ss. Clan Cameron at Colombo harbour : a veneered mahogany box, 9 in. by 6 in. by 2 in., small oblong piece of brass in centre of lid, containing two sets of brass compasses, 1 picker off (chart), pens and pencils to match these were fixed on a till ; 1 small black leather purse containing 8 sovereigns and one half sovereign; 1 silver pencil case, pentagon, about 3 in. long, extends to 4 in., and name "Lovegrove" cut on it in block letters; 1 gold pencil case, grooved white stone shield shape at head which screws off, exposing four holes for spare leads 3 to 4 in. in length; 1 pair of plain silver cuff links; 1 parallel ruler about 6 in. long; 1 silver charm representing a ship's wheel with compass in centre. Owner, Mr. F. A. Lovegrove, 4th Officer, ss. Clan Cameron.

On March 13, 1901, from a house at Jail road : 5 sovereigns, 1 blue sapphire, 1 aqua marine, and some uncut stones. Owner, Mr. German B. D. E. Silva, Trio Lodge, Jail road.

INFORMATION DESIRED.

AS to the present whereabouts of a boy named DAVITH SINGHO, missing since March 9, 1901, from the residence of Galagey Singho Appu of Dematagoda; is a Sinhalese of the Vellala caste; religion, Buddhist; age, 11 years; height, 4 ft.; make, ordinary; complexion, fair; teeth, well set; eyes, black; hair, black, cropped; birthplace, Colombo; general residence, Dematagoda; haunts Union place, Slave Island; uncle, Galagey Singho Appu. The boy wears a sarong cloth and a Cannanore coat.

හැඳුවනා, ගොරනුමක්ද වොශෝප් ද්‍රව්‍යවිතයේ ගිය.

ବୁନ୍ଦିଲିଙ୍ଗ କେବାହେବେ ହେବାରକାଳିକାତା.

ඩී. 1901 සේ මැරයු මස 11 වෙනි දින අනුවෙනි මදදෙස් කොමටර 36 බෝලිඩ් එකක් සි. නාලු අකුරරූප ය ඇඟිය වෙත වෙත තෙවෙන සිංහල ප්‍ර දෙපියන් රිදි අනු ඔරුලෝපුවන්. අධිකිකාරකා, ඉලංගයකිංග යායුතුවැලීය දුනිහොරක, අනුරුපුරයේ සිට් ඇවිඩ් දුනට අනුවෙනි වර්දුනෙන් සිටි.

ಹೊರಹಾಸಿ ಕಲ್ಪಿ.

1901 සේවු මධ්‍ය මිල 11 ලෙසි දින කොට්ඨාස තිබියේ වර්තමාන එක්ස්ප්‍රෝ හෙම්මර්ට 27 අධිකාරීකාරකාගේ තෙදෙරිවූ රතුලේ බිජු රුපරූප අරුණු ගැලු කුවුම්ද, දිමුවහියක බිංදු රස්කර වූ උග්‍ර 1ද, රතුලේ බිංදු පිංතු කුරු 1ද, රුපරූප අම්බුල් පිංතු පිශ්ච්ච 1ද, පිස්කර සෙම්බු 1ද. අධිකාරීකාරකා, බුම්රසිංහ දෙශ්ව ප්‍රවානීස ද සිල්වා මෙදෙරුම, වර්තමාන තිබි.

වත් 1901 කුදා මරු වන 11 වෙනි දක බැංගලයිර සහ පිප්පායිර ඩිල්පොලිය පාරේ කෙදරකිය: එව සැරුස් 1c, පටකම්බ්, 1d, රතු කම්බ්, 1d, පාට රෙදී 1d, රිඩ් ඇටලුල් 1d, මුදල් රුපියල් 10c. අයිතිකාරයා, විශ්වාසිකාරෝ උප්ප ගෙරෝර්, බැංගලයිර සහ පිප්පායිර ඩිල්පොලිය පාරේ කෙමිටර 1 ව්‍යත්.

වසි 1901 සැප්ත්‍රම් මුදලු මිය 12 වෙනිදාවන් 13 වෙනිදාවන් අභිරේ ද්‍රව්‍යකාඩ කොළඹි වරුණදී ss. Clan Cameron කුලේ හා මරයන්හි : පිස්තල කොළඩාපු 2ක් ඇති එයන් මැද දීරු හා පිළුරු තම් ඇති දුටුවලි පිස්තල කැලුඳුක් සිවිලර ඇති, වෙන් අගල් 9 x 6 x 2 ඇති අලුවාපු වහු ගොනි වෙට්ටි 1d, හා සි කැවුයක සිවිලරදු කොළඩාවන් වැනි අපුබිජන් සහ ඒකට ඔවුන් සහ පැවසුවි ; රෝරන් පුවුවනි 8ක සහ රෝරන් පුවුවනි බිඟා 1ක් ඇති කර පුහුව මූලික් 1d, වුදුන් කර අඛරුවලින් ලිව් ලුගුව සහ සම සාධාපු අගල් ගැඹක ටෙල ඇති, අගල් 4ක් දක්වා දින්කරන්ව පුවුවන් පැවුත් පැවසුවි දැන් උග්‍ර පැවසුල් ශේෂ 1d, දින අගල් 3 සිටි 4 දක්වා, ඇති හිල් 4ක් ඇති උග්‍රිකාඩ ආකාර වුදුන්වන් කරවාව සුදු ගැඹුවි ; දුප රෝරන් පැවසුල් ශේෂ 1d, වැනි විනිදේ රිදී කම්ම අයිඛේ, නියය පෙළුවී 1d, අගල් 6ක් පමණ දිග්‍රී ඇති (ඒරලු) රාල් 1d, මැදදිවේ කොළඩාපු වන් ඇති සාධක රෝරන් ආකාරවූ රිදී අගරන් 1d. අපියිකාරයා, ඇස්ට. ඒ. ලිවුගුව්, 4 වෙනි වුලාදුනියා, ss. Clan Cameron.

දුනෙන්ව ඕනෑකර නිංචි.

උ පියසින්දෙකුෂේ සියහා දැක වූ සිරින්නේ කොත්වය හියා දැකාගටට තිබුකර තිබේ. මෙහුවම් 1901 ජූලි මාරුතු මය 9 වෙනි දින පට්ට දෙමුවගෙයි යලනේ සින්දෙකුෂේරුපය තෙයුදර සිටි බුදීවි සිටි. රුහිය, සි-කළ; තුළය, ගොසිම; ඉගම, මුබිම; වයස, අවරුදු 11පි; උය, අඩි 4පි; ගිරිරය, කාමානය ගරමය; පාටි, උස්සයය; දෑස්, හොඳකාර එකිව; ඇශු; ඇශු, සාරිය; ඉහෙකුස්, සාරිය, කඩාලාය; උපය ගම්, කොලඹි; ප්‍රධාන පදිඛවිය, දෙමුවගෙයි; තිකර ගැටුවයෙකු ස්ථාන, වොමිපද්ධාච්චිටියේ ප්‍රධාන ජේල්ස් සියලු ස්ථානය; ඡාම්, ගලුවෙන් සින්දෙකුෂේරුපය; මෙහු කැන්ඩාඩුවැබුර කෝට් එකක් සහ සරුවමුත් ඇදිය.

வினாமற்கோள்து, கணக்கோள்து, அதை அனீங்குகோள்து.

காணமற்போனது அல்லது கனவபோனது.

கூடும் ஆண்டு பங்குவிமீ கை நடவடிக்கை மற்றும் முனிவரிக்கை மூலம் இலக்க விடுதியீட்டு விருந்து: இரட்டைப் பாதை வழன்னிக் கட்டுரைம் கூடும், சிங்களத்தால் “ஜாதா” என்று கொட்டியிருக்கும். சொந்தக்காரன், இலங்கிசின்கால சாஸ்திரவெளிய துணி தென்றாசா, அதுராசபுரம், இப்பொழுது கை ம் விடுதியீடு, மருதானை.

களவுபோன்று.

ககுக ம ஆண்டு பங்குணிமீர் தகங்கி, சிளக்கு மேற்கு பேஸ்லைன் ரோட்டிலிருக்கும் ஒரு ஹீட்டிலிருந்து: படத்சாமல் க, படத்துக் கம்பாயம் க, விறகுபுக் கம்பாயம் க, நிறச்சிலை க, வெள்ளி மனி அடியல் க, காசு ரூபாய் க0. சொந்தக்காரன், புளாத்தின்ஸ்கே ஜோஞ் பெரேஞ், கம் இலக்க தோட்டம், சிளக்கு மேற்கு பேஸ்லைன் ரோட்டு,

கூடும் ஆண்டு பங்குனியோ கூர் ந் வே, மோதறையிலிருக்கும் “விசர்ஸ்தலி” வில் சொந்தக்காரன் குடி யிருக்கும் வீட்டிலிருந்து: சிவப்பு படடுக்கம்பாயம் க, கறுப்பு படடுக்கம்பாயம் க, சிவப்பு படடுசாரம் க, யாழ் பானம் மட்டைக்களப்பு சிங்கப்படூச் சாறங்கள் அ, படடுச்சீலைகள் உ (ஒன்று நிலம், மற்றது நிலம், பெரிய வெள்ளை பூக்கள் போட்டிருக்கு), ஒரு படடு வெள்ளி மணி அட்டியல க, கரச ரூபாய் க, சதம் எடு. சொந்தக்காரன், வருசுதற்கே அப்புசின்னே, “விசர்ஸ்தலி,” மோதறை.

கூடும் ஆண்டு பங்குனியோ கூடும் கால் திகதிகளுக்கிடையில் கொழும்புத் துறைமுகத்தில் “இளர்கெமிறன்” என்னும் புகைக்கப்பவிலிருந்து: ஈ அடி × ஈ அடி × உ அடி பிரமணமுள்ள மாவுக்கள்வீ பலகை களினுல் ஒட்டப்பட்ட பெட்டி, மூடியின் கடுவில் நீளப் பித்தனைத்துண்டு பதித்திருக்கு, இப்பெட்டியில் இரண்டு கட்டம் பித்தனைக் கொம்பாசுகளும், கண்டகேடாலியும், பேளைகளும், சலவிழுட்டி ஒன்றில் பெலப்படுத்திய பென்சில்களும் வைக்கப்பட்டிருந்தது, அதன்க்கூறும் ஒரு அரைத்தங்கப்பவனும் கொண்ட சிறு காலப்புதோல் பைக், ஏற்குறைய ஈ அங்குலம் நீளமுள்ள ஜூதமுலை வெள்ளி பென்சிலுகேள் க, இப்பென்சில் கேள் சு அங்குலம் வரையில் நீரும், Lovegrove என்று கொந்தியிருக்கு, தளவைசெய்த வெள்ளைக் கலது பதித்த தலைப்பிரிசை பாவளையாக செய்யப்பட்ட போன் பென்சில் கேஸ் க, இந்தப் பரிசையைக் களட்டினால் ஈ அங்குலத்திலிருந்து சு அங்குலம் வரையில் நீளமுள்ள பென்சில் துவரங்கள் காணலாம், வெள்ளி கமிஷைக் கைத்தெறி கள் சோடி க, ஏற்குறைய ஈ அங்குலம் நீளமுள்ள இரட்டைப்பலகை றாள்தடி க, கடுவில் கொம்பாள் உள்ள கப்பவின் சிலுவாவளையான வெள்ளி தாக்கணம் க. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எவ். எ. வங்குரேவ், ஈ ம் அபிசர், “இளர்கெமிறன்” புகைக்கப்பல.

காலக் ம் ஆண்டு பங்குனியீர் கூக் ந் டை, ஜெயில்லோட்டிலிருக்கும் ஒரு வீட்டிலிருந்து : தங்கப்பவுன் கள் இரு, நீலக் கலதுகு, கடல் தண்ணீர் கிறம் போன்ற கலதூகு, கடல் தலைகள் சிலது. சொந்தக்காரன், மென்டர் ஜெர்மன் பி. டி. டி. சில்வர், மறியோவலாட்டு, ஜெயில்லோட்டு.

அறிவித்தல் தேடப்படுகிறது.

ககுக ம ஆண்டு பங்குனியோ கா ந் திகதி தவக்கம் தெமட்டைகொடையிலிருக்கும் கலகே சிஞ்ணோதப்பு விள் கீட்டிலிருந்து கானுமற்போன டாலித் சிஞ்ணோ என்னும் சிறவனுடைய தற்கால இருப்பிடத்தைப்பற்றி ; சிங்களவன் ; வேளாளன் ; புத்த சமயி ; வயது-கக ; உயரம்-சு அடி ; பொதுவான திரேகம் ; நேர்த்தியான சிறம் ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; கண்கள்-கறுபடு ; தலைமயிர்-கறுபடு , கத்தரிக்கப்பட்டது ; பிறந்தவிடம்-கொழு முபு ; பெருதயிருப்பிடம்-தெமட்டைகொடை ; ஆசாடுமிடம்-கொம்பனித்தெருவிலிருக்கும் யூனியன் பிளேஸ் ; மாமண்-கலகே சிஞ்ணோ அபபு ; ஒசிதுவன்-சாரம்கட்டி , கெனஜார் கோட் போடுகிறவன்.

Police Office,
Colombo, March 16, 1901.

C. L. TRANCELL,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.